

IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

BIAS boutiques Bellinzona
Via Teatro 1
091 8262461
pelletteria, calzature,
accessori, abbigliamento.



dal 1924



GEOX
RESPIRA



Antichi Sapori Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Involcini di salmone affumicato alla capricciosa, filetto di pesce spada alla griglia, contorno e dessert <i>Menù di Natale 5 portate di carne o pesce Fr. 68. – gradita la riservazione</i>	Fr. 35.—
Bar L'incontro Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Filetto di tonno fresco scottato con riso bianco e rosso	Fr. 26.—
Cantin dal Gatt Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Pappardelle fresche al ragù bianco di vitello e olive taggiasche	Fr. 24.—
Casa del Popolo Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Sminuzzato di vitello alla zurighese servito con riso al burro	Fr. 24.—
Grottino Ticinese Tel. 091 826 39 64, V. Lavazzari 1	<i>Augurando un felice Natale e festività a tutti informiamo che il Grottino rimarrà chiuso da sabato 24 dicembre 2022 a domenica 8 gennaio 2023 per vacanze natalizie</i>	
Grotto dei Pacifici Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Merluzzo o spezzatino di manzo con polenta e dessert <i>Grotto chiuso da lunedì 2 gennaio – riapertura mercoledì 11 gennaio 2023</i>	Fr. 24.—
Osteria Grotto del Nando Tel. 091 825 55 62, Carasso	Insalata, entrecôte al pepe verde con riso <i>Domenica 25 dicembre proponiamo il menù di Natale</i>	Fr. 22.—
Osteria Nanou da Tati Tel. 091 826 12 12, Via Motto Mornera 4	Vellutata di zucca con crostini, tortelli di zucca su fonduta e dessert <i>Gradita la prenotazione – Anche da asporto su ordinazione – Auguriamo a tutti Buone Feste!</i>	Fr. 18.—
Osteria Roby Tel. 091 825 37 26, Via S. Gottardo 50	Insalata verde, lasagne della casa LU-VE menù del giorno, 2 portate a Fr. 17.—	Fr. 17.—
Penalty, da Patrizia e Remo Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	Polenta oncia, polenta e uova, polenta e gorgonzola, polenta e ragù, polenta e... <i>Lunedì 26 dicembre 2022 Santo Stefano aperto – Seguici su FB o www.ristorantepenalty.ch</i>	
Piazza Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Cordon bleu con contorno e dessert <i>Tutte le sere fondue chinoise</i>	Fr. 24.—
Ristorante Hotel Unione Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	<i>Chiuso per ferie natalizie dal 22 dicembre 2022 al 15 gennaio 2023</i>	
Ristorante Internazionale Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Lasagnetta alla bolognese	Fr. 19.—
Ristorante Pizzeria Audia (ex Gamper) Tel. 076 272 02 59, Viale Stazione 29a	Tagliatelle ai funghi misti, pollo al forno con patate	Fr. 25.—
Ristorante Stella Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	Cocktail di gamberi, grigliata di pesce e dessert <i>Tutti i giorni fondue chinoise a volontà Fr. 29. – fondue bourguignonne Fr. 39. –</i>	Fr. 25.—
Ristorante Zoccolino Tel. 091 290 82 41, Piazza Governo 5	Sformatino di zucca su salsa al taleggio, ossobuco di vitello con risotto	Fr. 24.—
Romitaggio Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Antipasto di mare, fritto misto con verdure croccanti, panettone fatto in casa con crema alla vaniglia	Fr. 25.—

Anno XLVII

Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

LA



STADERA

N. 51
Mercato di sabato
24 dicembre 2022

www.commercianti-bellinzona.ch

Intervista alla presidente Claudia Pagliari È un messaggio di augurio e di speranza

La redazione de La Stadera ha fatto visita alla stimata presidente presso il suo negozio "Particolari" in Vicolo Muggiasca. Ecco le sue riflessioni. "Il 2022 che ci stiamo lasciando alle spalle è stato denso di eventi poco piacevoli. Dimenticate le restrizioni anti-Covid, non abbiamo nemmeno fatto a tempo a respirare un po' di serenità, che la Russia ha invaso l'Ucraina, con conseguenze che tutti conosciamo. Questa circostanza ha causato una crisi peggiore di quella affrontata durante la pandemia. L'incertezza sul prezzo e sulla disponibilità dell'energia ci ha fatto inoltre rinunciare alle luminarie, fattore che ha reso ancora più triste questo Natale imminente. Ricordo l'importanza di sostenere i commercianti locali che – così prosegue la nostra interlocutrice – anche durante questi periodi difficili si impegnano sempre per tenere in piedi l'attività e per soddisfare il cliente. Ogni acquisto fatto presso i nostri negozi aiuterà famiglie, favorirà l'offerta lavorativa e per-

metterà ai commercianti stessi di allargare l'assortimento. Molti negozi offrono anche la possibilità di acquistare online e di ricevere la merce a domicilio in tutta comodità. Non dimentichiamo che durante i lockdown molti negozi andavano a consegnare di persona non facendovi mancare niente. Credo che questo sia il momento di mostrare una riconoscenza reciproca. Il nostro punto forte, rispetto alle grandi aziende, è proprio quello di seguire il cliente in ogni passo dell'acquisto, cioè prima e dopo. Il concorso organizzato dalla Società Commercianti Bellinzona – aggiunge la presidente – premierà tutti i consumatori che acquisteranno presso i nostri Soci con ben 15.000.- franchi in buoni acquisto. Continuate a giocare con noi fino al 24 dicembre 2022 dopo di che riprenderà il nostro concorso tradizionale con in palio 2.000.- franchi al mese. Questo anno zoppicante

sta giungendo al termine e sono certa che con il vostro sostegno ne usciremo uniti nel sostenere Bellinzona e le sue attività. Auguro a tutte e a tutti voi e alle vostre famiglie – così conclude Claudia Pagliari – delle magnifiche feste, dove ritrovarvi e chiudere fuori casa per qualche giorno le cattive notizie, nella certezza che il prossimo 2023 sia migliore per tutta la comunità". La redazione de La Stadera ringrazia la Numero Uno del comitato e a sua volta esprime agli espositori e ai fruitori del mercato i più fervidi auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

F.Z.



Impresa di pittura
RIBOCOLOR Sagl
di Adam Ribaud

Via Cantonale 25 - 6705 Cresciano
Tel. e fax: 091 825 65 05 - mobile: 079 413 69 22
e-mail: adamribo@ticino.com

Auguri di buone Feste!

Dal 1932



Eredi Luigi Bassi
Carpenteria in legno - Copertura tetti

Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona
Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32

DAL 1960



Metalcostruzioni Jelmini SA
Via M. Comacini 16
6500 Bellinzona
Tel. 091 825 36 03
Fax 091 826 15 80
info@jelmini-sa.ch

TIPOGRAFIA TORRIANI SA



Via Pizzo di Claro
6500 Bellinzona
Tel. 091 825 89 19
Fax 091 826 30 59
info@tipografia-torriani.ch
www.tipografia-torriani.ch



Il concorso "Gioca con noi!" mette in palio ogni mese premi per un valore complessivo di Fr. 2'000.

Prestate quindi particolare attenzione a quelle vetrine che espongono l'adesivo del concorso "Gioca con noi!" e richiedete il biglietto: un'occasione da non perdere!

Buona fortuna!

La Società dei Commercianti di Bellinzona si felicita con i 20 fortunati vincitori del concorso gioca con noi del mese di novembre 2022 che si sono aggiudicati Fr. 2000.- in buoni d'acquisto. I nomi estratti sono: A Marca Fabrizio, Balestra Roberto, Berger Zita, Costa Sasa, Denny Colombo, Dioli Roberto, Fedeli Patrizia, Fedeli Cuoco Tamara, Gianinazzi Remo, Girolamo Stefano, Indaco Romina, Lampert Renato, Ledesma Bernardi, Maffioli Luna, Nunes Davide, Pio Elisa, Rivellini Massimo, Rufenacht Mario, Truaisch Egle, Zambelli Araceli.

→ Concerto di Gala

Venerdì 6 gennaio 2023 con inizio alle ore 16.30 la Filarmonica di Carasso e la Musica di Daro offriranno alle autorità della Città e ai loro numerosi sostenitori, il tradizionale concerto di gala. Il maestro Michele Minotti ha preparato un programma di alto contenuto. Gli appassionati della musica bandistica sono attesi nella Sala Patriziale di Carasso.

→ Music on Ice

Venerdì 13 e sabato 14 gennaio al Centro Sportivo di Bellinzona si terranno le serate di

spettacolo sul ghiaccio con la presenza di alcune stelle internazionali.

→ Posta in Redazione

In un nostro recente articolo abbiamo ringraziato Sandro Blank. Ora alcuni concittadini ci hanno scritto per conoscere che attività svolge un fabbricere. Noi per non incorrere in banalità abbiamo chiesto lumi al responsabile della Collegiata che ci precisa: "Il fabbricere si occupa della gestione amministrativa della chiesa che consiste nel registrare e pagare le fatture correnti. Nel depositare

gli incassi settimanali (offerte delle Sante Messe e oboli per candele e lumini). Incaricare artigiani per lavori di manutenzione e riparazioni semplici e infine tenere la contabilità e segnalare al Consiglio parrocchiale la situazione corrente". Ringraziamo Gianfranco Donati, fabbricere della Collegiata per le precise informazioni.

→ Arte casearia

Al recente concorso nazionale svoltosi nell'Oberland Bernese le eccellenze del nostro territorio hanno occupato i primissimi posti della classifica. Me-

Agenzia generale Bellinzona

Michele Masdonati

Piazza del Sole 5

6500 Bellinzona

T 091 601 01 01

bellinzona@mobiliare.ch

mobiliare.ch

Consulenti per il Bellinzonese:

Claudio Ostini, T 079 337 46 56

Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86

Marco Nobile, T 079 175 25 63

Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare

002255



Farmacie Pedroni



Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazino, Roveredo, Sementina

ALLTHERM Pharma Suisse SA Bellinzona: Grossista Medicinali

Home Care TI-CURO: nutrizione clinica a domicilio
Alpersico SA – Farmacia San Gottardo, Bellinzona

Self-service di materiale infermieristico 24/24h
Farmacia San Gottardo, Bellinzona



daglie d'oro sono state attribuite ai formaggi DOP lavorati all'alpe Stabiello, Alpe Predasca e Alpe Cioss Prato. Riconoscimento analogo alla Lati di S. Antonino per la squisita formagella cremosa.

→ Grotto Torcett

Reno Guidotti titolare di questo esercizio pubblico in Via Monte Tabor 11 a Pedevilla-Giubiasco, offre il pranzo di Natale alle persone sole. Annunciarsi allo 091 857 37 57.

→ Storia del dolce

Si dice che il panettone sia conosciuto a partire dal XV secolo alla corte degli Sforza di Milano. Era una vigilia di Natale quando il pasticciere in preda ai fumi dell'alcol, rovinò il dolce. Per salvare la situazione Toni, lo sguattero, impastò in un catino una manciata di lievito con farina, uova, uvetta, cedro, canditi, fichi secchi e zucchero. Mise sul fuoco

e ottenne un dolce soffice e delicato. Gli Sforza – sempre affamati e golosi – lo apprezzarono con grande gioia e decisero di chiamare il dolce "Pan di Toni". Da qui si sviluppò nei secoli il nome Panettone.

→ Dialetto tradotto

E non potevamo chiudere l'anno senza alcune frasi di Claudio Pollini che la redazione ringrazia veramente di cuore. L'è sèmpar sc-tai un gormanò già da fiöö. È sempre stato un ingordo fin da giovane. I n'ài fai 'na pèll. Si sono divertiti un mondo. Hanno fatto una scorpacciata. Dal rosct a mi ma piaas i ranzai e la bagnifa. Dell'arrosto preferisco i rimasugli rimasti in padella e la salsa. Dai taglian a copium tüt, anca i difett. I virtù un po' meno. Degli italiani noi ticinesi copiamo tutto, anche i difetti. I loro pregi un po' meno. L'ài ciapaa 'n insacada. Ha ricevuto una lavata di capo.

→ Vini Chiericati

Comunichiamo che sabato 24 dicembre siamo aperti dalle ore 9.00 alle 15.00 e sabato 31 dicembre dalle ore 9.00 alle 12.00. Venite a trovarci per queste feste in cantina.

→ Breve vacanza

La tipografia Torriani come da tradizione chiude per le ferie natalizie. Perciò le edizioni de La Stadera di sabato 31 dicembre e quella di sabato 7 gennaio usciranno in formato ridotto. Rinnovati auguri ai nostri lettori!

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio
Soluzioni d'investimento
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona
Tel. +41 91 821 51 21 I Fax. +41 91 825 66 18
info@bancaria.ch I www.bancaria.ch



SOCIETÀ
BANCARIA
TICINESE

dal 1903